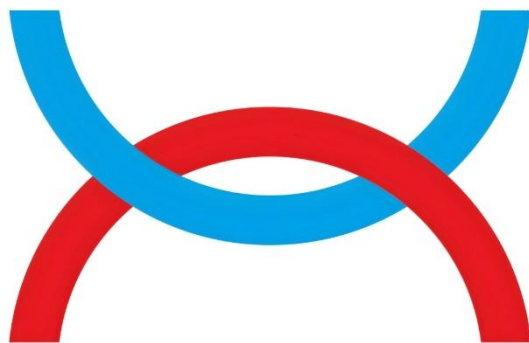




WORK4YOU.GLOBAL

We help. 4 real.

Điều khoản và điều kiện cung
cấp dịch vụ của trang web
www.work4you.global
dành cho nhà tuyển dụng



I. Thuật ngữ:



1. **Nhà cung cấp dịch vụ/Chủ sở hữu trang web/W4YG** – Work 4 You Global OÜ, hoạt động tại Narva mnt 13-27, 10151 Tallinn, Estonia, đã được đăng ký trong sổ đăng ký thương mại Estonia theo số: 17504644, e-mail: contact@work4you.global hoặc kontakt@work4you.global.
2. **Trang web** – một trang web, có sẵn tại www.work4you.global, thuộc sở hữu của W4YG, trong đó cung cấp các Dịch vụ được đề cập trong các Điều khoản và Điều kiện này.
3. **Dịch vụ** – các dịch vụ trả phí hoặc miễn phí do Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp điện tử cho Người dùng trang web trên cơ sở các Điều khoản và Điều kiện này.
4. **Dịch vụ trả phí** – các dịch vụ trả phí do Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp điện tử cho Người dùng trang web, đặc biệt là Nhà tuyển dụng, theo các Điều khoản và Điều kiện này và là một phần của Gói Điểm.
5. **Gói điểm** - hệ thống điểm cho phép sử dụng Dịch vụ trả phí trên Trang web. Người nhận Dịch vụ trả phí có thể mua Gói Điểm có sẵn trên Trang web trong tab "Bảng giá", sau đó sử dụng chúng theo quyết định của họ, chẳng hạn như để xuất bản Lời mời làm việc, phân biệt (khuyến mãi) Quảng cáo, xuất bản Bài viết, phát hành Biểu ngữ, Phân biệt Nhà tuyển dụng (Nhà tuyển dụng được đề xuất), quảng cáo trên phương tiện truyền thông xã hội hoặc tạo Chứng chỉ CSR hoặc Chứng chỉ cao cấp.
6. **Quy tắc 50%/50%** - 50% số tiền đóng góp ròng cho mỗi Gói Điểm mà Nhà tuyển dụng mua sẽ được chuyển đến Quỹ do người đóng góp lựa chọn.
7. **Nhà tuyển dụng** – một pháp nhân, một đơn vị tổ chức không có tư cách pháp nhân, cũng như một thể nhân tiến hành hoạt động kinh doanh, sử dụng Trang web bằng cách tạo Tài khoản của Nhà tuyển dụng và, chẳng hạn, công bố Lời mời làm việc trên Trang web, có liên quan trực tiếp đến hoạt động kinh doanh hoặc nghề nghiệp của mình, tùy thuộc vào nội dung của Phụ lục số 1 của các Điều khoản và Điều kiện này.
8. **Đơn vị liên quan** – một thể nhân hoặc pháp nhân hoặc một đơn vị tổ chức không có tư cách pháp nhân liên quan đến Nhà tuyển dụng bằng quan hệ lao động hoặc loại hợp đồng hoặc thỏa thuận khác **bắt buộc Nhà tuyển dụng phải thay mặt cho Đơn vị có liên quan, cụ thể là đại diện cho Chủ thể và thực hiện các quy trình tuyển dụng thay mặt cho Đơn vị liên quan trên Trang web.** Những người được ủy quyền đại diện cho Đơn vị liên kết có thể là, chẳng hạn như, headhunter, công ty tuyển dụng, cơ quan tuyển dụng, cơ quan việc làm và các cá nhân hoặc tổ chức khác có ủy quyền thích hợp (các tổ chức này muốn sử dụng Trang web thay mặt hoặc làm trung gian của Đơn vị liên kết tạo Tài khoản Nhà tuyển dụng). Trong trường hợp nghi ngờ, trong khuôn khổ các Điều khoản và Điều kiện này, thuật ngữ "Nhà tuyển dụng" được hiểu là bao gồm cả "Nhà tuyển dụng" và "Đơn vị liên quan" mà Nhà tuyển dụng đó đang hành động thay mặt.
9. **Nhân viên tuyển dụng** – một thể nhân hoặc pháp nhân hoặc một đơn vị tổ chức không có tư cách pháp nhân mà Nhà tuyển dụng đã cấp Tài khoản Nhân viên tuyển dụng được liên kết với Tài khoản Nhà tuyển dụng của mình.
10. **Ứng viên** – một thể nhân đang tìm kiếm việc làm, theo luật pháp của quốc gia mà anh ta là công dân, đã đến tuổi trưởng thành, có đầy đủ năng lực pháp lý và, theo các quy định pháp luật hiện hành hoặc các quy định của pháp luật có hiệu lực tại quốc gia của Nhà tuyển dụng mà anh ta hoặc cô ấy đang ứng tuyển, có thể thực hiện việc làm có thu nhập hợp pháp hoặc cung cấp dịch vụ trên cơ sở bất kỳ thỏa thuận nào, đăng ký cho mục đích này trên Trang web (tạo Tài khoản Ứng viên ở đó) và có khả năng điền vào



Mẫu đơn đăng ký để trả lời Quảng cáo việc làm được đăng trên Trang web hoặc ứng tuyển Quảng cáo việc làm mà không cần Đăng ký (tạo Tài khoản Ứng viên) trên Trang web.

11. **Người nhận dịch vụ** – Nhà tuyển dụng, Đơn vị liên quan hoặc Ứng viên.
12. **Người nhận dịch vụ của Dịch vụ trả phí** – Nhà tuyển dụng sử dụng Dịch vụ trả phí được cung cấp trên Trang web như một phần của Gói Điểm.
13. **Người dùng** – Nhà tuyển dụng, Đơn vị liên kết, Nhân viên tuyển dụng, Ứng viên và tất cả khách truy cập vào Trang web.
14. **Người quản lý khách hàng** – người chịu trách nhiệm liên hệ với Người dùng và được ủy quyền hành động thay mặt cho Nhà cung cấp dịch vụ.
15. **Quỹ W4YG / Đại sứ** – các tổ chức phi chính phủ ở nhiều quốc gia khác nhau, đăng ký và hoạt động theo quy định của quốc gia nơi họ đặt trụ sở chính, không hoạt động vì lợi nhuận, có mục đích là các hoạt động từ thiện vì lợi ích của xã hội hoặc một nhóm được chọn, chẳng hạn trong các lĩnh vực như: chăm sóc và trợ giúp xã hội, nhân quyền, quyền trẻ em hoặc quyền động vật, bảo vệ môi trường, phát triển kinh tế và khoa học, giáo dục và nuôi dưỡng, văn hóa, nghệ thuật hoặc chăm sóc di tích, hợp tác với Website. Trang web cung cấp một công cụ tìm kiếm cho Tổ chức và danh thiếp của họ.
16. **Đăng ký** – tạo Tài khoản trên Trang web bởi Người dùng (Tài khoản ứng viên hoặc Tài khoản Nhà tuyển dụng). Điều kiện tiên quyết để Đăng ký là hoàn thành chính xác Mẫu đăng ký, thể hiện sự đồng ý cần thiết để tạo Tài khoản, chấp nhận Điều khoản và Điều kiện của Trang web và Chính sách Bảo mật của Trang web, sau đó kích hoạt Tài khoản (Ứng viên hoặc Nhà tuyển dụng) bằng cách nhận tin nhắn được gửi từ Trang web đến địa chỉ e-mail được cung cấp và nhấp vào liên kết xác minh trong e-mail (xác nhận địa chỉ e-mail- cái gọi là mô hình chọn tham gia kép).
17. **Mẫu đăng ký** – một biểu mẫu được cung cấp trên Trang web, trong tab "Đăng ký", được điền vào trong quá trình Đăng ký và cho phép tạo Tài khoản (của Nhà tuyển dụng hoặc Ứng viên) trên Trang web.
18. **Mẫu đơn đăng ký** – một biểu mẫu được Ứng viên sử dụng để gửi đơn đăng ký phản hồi Quảng cáo việc làm do Nhà tuyển dụng đăng trên Trang web (cũng không cần tạo Tài khoản). Việc hoàn thành chính xác Mẫu đơn đăng ký và thể hiện sự đồng ý cần thiết để Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp và xử lý Dữ liệu Cá nhân bởi Nhà tuyển dụng, cũng như chấp nhận Điều khoản và Điều kiện của Trang web và Chính sách Bảo mật Trang web là cần thiết để gửi đơn đăng ký chính xác.
19. **Tài khoản Nhà tuyển dụng** – một tập hợp các tài nguyên và cài đặt có sẵn cho Nhà tuyển dụng kể từ thời điểm Đăng ký, được sử dụng để quản lý Dịch vụ, đặc biệt là để xuất bản, chỉnh sửa và quản lý Lời mời làm việc. Việc sử dụng Dịch vụ trên Tài khoản Nhà tuyển dụng thường được trả phí, **ngoại trừ Gói Điểm Miễn Phí Một Lần**. Việc thiết lập và sử dụng Tài khoản Nhà tuyển dụng (và Tài khoản Nhân viên tuyển dụng) là Dịch vụ miễn phí do Nhà cung cấp Dịch vụ cung cấp cho Nhà tuyển dụng.
20. **Danh thiếp của Nhà tuyển dụng** – thông tin mà Nhà tuyển dụng nhập vào Tài khoản của Nhà tuyển dụng, bao gồm, chẳng hạn như tên công ty, chi tiết liên hệ (điện thoại, e-mail), dữ liệu và số đăng ký (số đăng ký, mã số thuế, số thống kê, v.v.), địa chỉ văn phòng đăng ký của công ty, bản đồ vị trí, thông tin về số lượng nhân viên, thông tin về doanh thu hàng năm, logo, biểu ngữ đồ họa, mô tả hoạt động của công ty, ảnh giới thiệu công ty, tài liệu video, liên kết đến các đánh giá bên ngoài các nền tảng trực tuyến hoặc liên kết đến phương tiện truyền thông xã hội, được công bố trên Trang web trong tab "Nhà tuyển dụng/Công ty". Dưới Danh thiếp của Nhà tuyển dụng, cũng có các Lời mời làm việc mà Nhà tuyển dụng đã công bố trên Trang web.

21. **Tài khoản Nhân viên tuyển dụng** – một tập hợp các tài nguyên và cài đặt có sẵn cho Nhân viên tuyển dụng do Nhà tuyển dụng thiết lập kể từ thời điểm Nhân viên tuyển dụng được thêm vào Tài khoản Nhà tuyển dụng, được sử dụng để quản lý Dịch vụ, đặc biệt là để xuất bản, chỉnh sửa và quản lý Lời mời làm việc của Nhà tuyển dụng. Tài khoản Nhân viên tuyển dụng được liên kết chặt chẽ với Tài khoản Nhà tuyển dụng và chức năng của nó bị giới hạn bởi Gói Điểm mà Nhà tuyển dụng đã mua.
22. **Tài khoản ứng viên**- một tập hợp các tài nguyên và cài đặt có sẵn cho Ứng viên kể từ thời điểm Đăng ký, cho phép tìm kiếm Lời mời làm việc được đăng trên Trang web và nộp đơn xin việc mà họ chọn. Thiết lập và sử dụng Tài khoản Ứng viên là Dịch vụ miễn phí do Nhà cung cấp Dịch vụ cung cấp cho Ứng viên.
23. **Lời mời làm việc/Lời mời làm việc/Quảng cáo** – quảng cáo việc làm do Nhà tuyển dụng hoặc Nhân viên tuyển dụng công bố trên Trang web, chẳng hạn như trên trang chủ, cũng như trong tab "Ưu đãi", nhằm mục đích tuyển dụng Ứng viên cho một vị trí cụ thể, phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện này và luật áp dụng cho văn phòng đăng ký của Nhà tuyển dụng và trong trường hợp Nhà tuyển dụng đang tìm kiếm một nhân viên ở một quốc gia khác, cũng theo luật pháp của quốc gia đó.
24. **Danh sách Lời mời làm việc / Danh sách Lời mời làm việc / Danh sách Quảng cáo**- danh sách Lời mời làm việc được công bố trên Trang web, theo thứ tự thời gian theo ngày xuất bản (từ Lời mời làm việc mới nhất đến cũ nhất). Danh sách Ưu đãi cũng có thể bao gồm Quảng cáo nổi bật (nếu Nhà tuyển dụng đã quyết định quảng bá một Đề nghị cụ thể hoặc công ty của họ với tư cách là Nhà tuyển dụng nổi bật) hoặc được làm mới (nếu Nhà tuyển dụng đã quyết định làm mới một Quảng cáo cụ thể). Các ưu đãi được đánh dấu, từ Nhà tuyển dụng được giới thiệu hoặc được làm mới nằm ngoài thứ tự thời gian ở đầu giao diện của Trang web, do Nhà tuyển dụng mong muốn quảng bá chúng. Người dùng có tùy chọn lọc Ưu đãi để điều chỉnh chúng theo sở thích của họ theo các thông số, tức là vị trí như (quốc gia, thành phố), ngành, tiểu ngành, nghề nghiệp, vị trí, phương thức làm việc, mức độ kinh nghiệm, hình thức làm việc, thời gian làm việc.
25. **Công cụ tìm kiếm lời mời làm việc** – một công cụ có sẵn trên trang chính của Trang web cho phép bạn tìm kiếm Quảng cáo theo các thông số sau: vị trí (quốc gia, thành phố), ngành, tiểu ngành, nghề nghiệp, vị trí, phương thức làm việc, mức độ kinh nghiệm, hình thức làm việc, thời gian làm việc. Tìm kiếm hoạt động tuần tự, tức là sau khi chọn một quốc gia, có thể lọc thêm kết quả theo thành phố, ngành, v.v. Sau khi chỉ định các thông số, Người dùng có thể chuyển đến Danh sách Lời mời làm việc đáp ứng sở thích của họ.
26. **Bảng điều khiển nhà tuyển dụng**- một công cụ trong Tài khoản Nhà tuyển dụng cho phép chẳng hạn như tạo Danh thiếp Nhà tuyển dụng, quản lý Lời mời làm việc, Đơn đăng ký ứng viên, Tài khoản Nhân viên tuyển dụng và các Dịch vụ khác trong Gói Điểm, xem số liệu thống kê hoặc theo dõi trạng thái của Gói Điểm.
27. **Bảng điều khiển Nhân viên tuyển dụng** - một công cụ trong Tài khoản Nhân viên tuyển dụng được liên kết với Tài khoản Nhà tuyển dụng, cho phép chẳng hạn như quản lý Lời mời làm việc, Đơn ứng viên và xem số liệu thống kê.
28. **Thỏa thuận cung cấp dịch vụ/thỏa thuận** – thỏa thuận giữa Nhà cung cấp dịch vụ và Người nhận dịch vụ, được ký kết tại thời điểm Người dùng đăng ký trên Trang web, sau khi bày tỏ trước sự đồng ý cần thiết, chấp nhận Điều khoản và Điều kiện của Trang web và Chính sách bảo mật của Trang web. Thỏa thuận được ký kết trong một khoảng thời gian không xác định. Thỏa thuận dịch vụ do Nhà cung cấp dịch vụ ký kết với Nhà tuyển dụng có thể miễn phí (để duy trì Tài khoản và sử dụng Gói Điểm Miễn Phí Một Lần) và được thanh toán (để mua Gói Điểm). Thỏa thuận tính phí, còn được gọi là "Thỏa thuận dịch vụ trả phí", bắt buộc Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp cho Chủ lao động Gói Điểm



mà theo đó Nhà tuyển dụng có thể, theo quyết định của mình, sử dụng Dịch vụ trả phí. Căn cứ để giải quyết Hợp đồng cung cấp dịch vụ trả phí là hóa đơn do Nhà cung cấp dịch vụ phát hành.

29. **Gói Điểm Miễn Phí Một Lần** – Gói Điểm Miễn Phí với số tiền **50.000 điểm, được nhận bởi mỗi Nhà tuyển dụng đã tạo Tài khoản Nhà tuyển dụng trên Trang web lần đầu tiên.** Nếu một Tài khoản Nhà tuyển dụng khác sau đó được tạo bởi cùng một Nhà tuyển dụng hoặc một tổ chức theo bất kỳ cách nào liên quan đến nó, Gói Điểm Miễn Phí Một Lần không đủ điều kiện và có thể bị khóa (cũng như Tài khoản Nhà tuyển dụng được tạo để nhận lại Gói Điểm Miễn Phí Một Lần).
30. **Bài viết** – một tab trên Trang web được cung cấp miễn phí cho Người dùng, nơi bạn có thể tìm thấy nhiều loại nội dung khác nhau, các bài báo và lời khuyên trong ngành cũng như nội dung khác, ví dụ về các chủ đề về lối sống. Nhà tuyển dụng có thể xuất bản Bài viết trên Trang web như một phần của Gói Điểm.
31. **Biểu ngữ** – một biểu ngữ quảng cáo mà Nhà tuyển dụng có thể đăng trên Trang web như một phần của Gói Điểm.
32. **Chứng chỉ CSR** – một chứng chỉ trả phí mà Nhà tuyển dụng có thể nhận được như một phần của Gói Điểm, chứa và xác nhận thông tin về số tiền được chuyển đến một Quỹ cụ thể.
33. **Giấy chứng nhận cao cấp** – một chứng chỉ miễn phí mà Nhà tuyển dụng có thể nhận được nếu, trong khi sử dụng Dịch vụ Trang web, anh ta đã thanh toán theo Quy tắc 50% đến 50%, kết quả là anh ta đã mua tổng cộng ít nhất:
 - 1) **40.000 điểm – Chứng chỉ Đồng,**
 - 2) **60.000 điểm – Chứng chỉ Bạc,**
 - 3) **100.000 điểm – Chứng chỉ Vàng,**
 - 4) **160.000 điểm – Chứng chỉ Kim cương,**
 Kể từ thời điểm đạt 40.000 điểm, khả năng tạo Chứng chỉ cao cấp trong phiên bản được chỉ định ở điểm 1 sẽ được kích hoạt. Người sử dụng lao động có thể đổi điểm lấy Chứng chỉ Đồng hoặc tiếp tục thu thập chúng mà không cần trao đổi cho đến khi đạt 60.000, 100.000 hoặc 160.000. Nếu Nhà tuyển dụng đổi điểm lấy một trong các chứng chỉ quy định từ điểm 1 đến điểm 4, một tài liệu thích hợp sẽ được tạo ra và số điểm tương ứng sẽ bị trừ vào nhóm thu được.
34. **Bản tin** – một dịch vụ do Trang web cung cấp, cho phép Người dùng, với sự đồng ý trước của họ, nhận thông tin về tin tức, bao gồm Lời mời làm việc mới nhất, các dịch vụ mới có sẵn trên Trang web, các chương trình khuyến mãi và cuộc thi, cũng như nhận thông tin thương mại và nội dung tiếp thị khác, cũng như truy cập vào các bài báo trong ngành, lời khuyên và nội dung khác, ví dụ về các chủ đề phong cách sống.
35. **Nhà tuyển dụng xuất sắc/ Nhà tuyển dụng được đề xuất** – một dịch vụ được cung cấp cho Nhà tuyển dụng như một phần của Gói Điểm, bao gồm việc trình bày trên Trang web theo cách riêng biệt hoặc trong phần Nhà tuyển dụng được đề xuất.
36. **Ngày làm việc** – ngày từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.
37. **Ngày không làm việc** – Thứ Bảy, Chủ nhật và ngày lễ, tức là các ngày lễ ở Cộng hòa Ba Lan (01.01, 06.01, ngày thứ hai của Lễ Phục sinh, 01.05, 03.05, Ngày Corpus Christi- 60 ngày sau Chủ nhật Phục sinh, 15.08, 01.11, 11.11, 24- 26.12.).
38. **Cung cấp dịch vụ bằng phương tiện điện tử** – thực hiện Dịch vụ được cung cấp mà không có sự hiện diện đồng thời của các bên (ở khoảng cách xa), thông qua việc truyền dữ liệu theo yêu cầu cá nhân của Người nhận dịch vụ, được gửi và nhận bằng các thiết bị để xử lý điện tử, bao gồm nén kỹ thuật số và lưu trữ dữ liệu, hoàn toàn được truyền, nhận hoặc truyền qua mạng viễn thông.



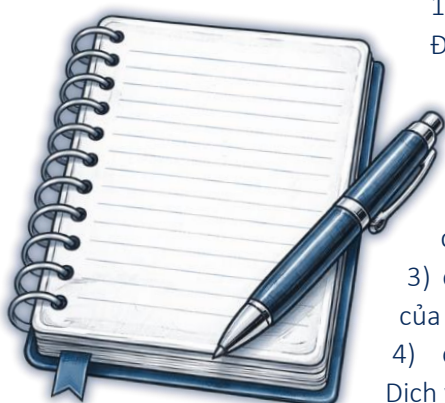
39. **Phương tiện truyền thông điện tử** – các giải pháp kỹ thuật, bao gồm các thiết bị ICT và công cụ phần mềm hợp tác với chúng, cho phép giao tiếp cá nhân ở khoảng cách xa bằng cách sử dụng truyền dữ liệu giữa các hệ thống ICT, đặc biệt là e-mail.
40. **Dữ liệu cá nhân** – bất kỳ thông tin nào về một thể nhân được xác định hoặc có thể nhận dạng.
41. **Dữ liệu** – Dữ liệu cá nhân và dữ liệu phi cá nhân.
42. **Cookie** – các tệp văn bản trong đó máy chủ của Trang web lưu trữ thông tin trên ổ cứng của máy tính hoặc thiết bị di động mà Người dùng sử dụng. Thông tin được lưu trữ trong tệp "cookie" như vậy có thể được đọc bởi máy chủ của Trang web khi kết nối lại từ thiết bị này (được gọi là "cookie của bên thứ nhất"), nhưng chúng cũng có thể được đọc bởi các máy chủ khác hoặc người dùng Internet khác (được gọi là "cookie của bên thứ ba").
43. **Chính sách bảo mật** – chính sách bảo mật của Trang web có sẵn trong tab "Chính sách bảo mật".
44. **Điều khoản và Điều kiện** – các Điều khoản và Điều kiện này để cung cấp Dịch vụ cho Nhà tuyển dụng, có sẵn trong tab có tiêu đề "Điều khoản và Điều kiện dành cho Nhà tuyển dụng".

II. Quy định chung.

1. Các Điều khoản và Điều kiện này quy định:

- 1) các điều khoản và điều kiện của Cung cấp Dịch vụ bằng Phương tiện Điện tử, bao gồm:
 - a) các yêu cầu kỹ thuật cần thiết để hợp tác với hệ thống ICT được sử dụng bởi Nhà cung cấp dịch vụ,
 - b) cấm Người nhận dịch vụ cung cấp nội dung bất hợp pháp.
- 2) quyền và nghĩa vụ của Bên cung cấp dịch vụ và Bên nhận dịch vụ liên quan đến việc cung cấp Dịch vụ,
- 3) các quy tắc sử dụng Trang web của Người dùng, đặc biệt là Người nhận Dịch vụ của Dịch vụ Trả phí và phương thức thanh toán của họ,
- 4) các quy tắc loại trừ trách nhiệm của Nhà cung cấp Dịch vụ đối với việc cung cấp Dịch vụ,
- 5) loại và phạm vi dịch vụ được cung cấp bằng phương tiện điện tử,
- 6) các điều kiện để ký kết và chấm dứt Thỏa thuận dịch vụ,
- 7) thủ tục khiếu nại.

2. Nhà cung cấp Dịch vụ cung cấp các Điều khoản và Điều kiện miễn phí cho Người nhận Dịch vụ trước khi ký kết Thỏa thuận, cũng như – theo yêu cầu của Người dùng Dịch vụ – theo cách cho phép thu thập, sao chép và ghi lại nội dung của Điều khoản và Điều kiện bằng cách sử dụng hệ thống ICT mà Người nhận Dịch vụ sử dụng. Các Điều khoản và Điều kiện này cũng có thể được tải xuống ở định dạng PDF và lưu trữ bất kỳ lúc nào.
3. Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp Dịch vụ theo Điều khoản và Điều kiện và pháp luật hiện hành.
4. Người nhận dịch vụ có nghĩa vụ tuân thủ các quy định của Điều khoản và Điều kiện đã được cung cấp cho anh ta theo cách được mô tả trong đoạn 2 ở trên.



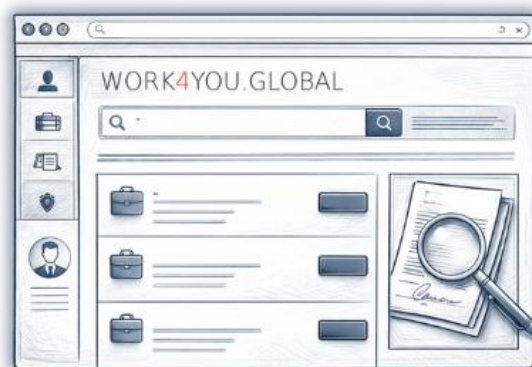
III. Điều khoản dịch vụ.



1. Các yêu cầu kỹ thuật cần thiết để hợp tác với hệ thống ICT mà Trang web hoạt động như sau:
 - 1) Máy tính hoặc thiết bị di động
 - 2) Kết nối Internet,
 - 3) Trình duyệt web cho phép bạn xem tài liệu HTML trên màn hình máy tính hoặc thiết bị di động của mình. Trình duyệt phải chấp nhận Cookie (được gọi là "cookie của bên thứ nhất");
 - 4) truy cập vào e-mail.
2. Cần lưu ý rằng Nhà cung cấp dịch vụ không phải là nhà cung cấp dịch vụ Internet. Để sử dụng Dịch vụ, Người nhận Dịch vụ phải có một trạm máy tính hoặc thiết bị di động có truy cập Internet, có thể được sử dụng để sử dụng Dịch vụ thông qua Trang web.
3. Người nhận dịch vụ bị cấm cung cấp nội dung bất hợp pháp. Trong trường hợp vi phạm quy định cấm nói trên, Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền chấm dứt Thỏa thuận ngay lập tức và xóa Tài khoản (của Ứng viên hoặc Nhà tuyển dụng).
4. W4YG thực hiện các cơ chế cho phép Người dùng báo cáo điện tử về sự hiện diện của một số thông tin nhất định trên Dịch vụ của họ mà họ coi là nội dung bất hợp pháp (bất hợp pháp). Nhà cung cấp Dịch vụ cũng phải thông báo cho Người dùng về quyết định của mình liên quan đến thông tin liên quan đến báo cáo mà không chậm trễ quá mức, cung cấp thông tin về khả năng khiếu nại quyết định đã đưa ra. Chủ sở hữu trang web sẽ xem xét tất cả các báo cáo nhận được và sẽ đưa ra quyết định liên quan đến thông tin liên quan đến báo cáo một cách kịp thời, không tùy tiện và khách quan và có thẩm định.

IV. Quyền và nghĩa vụ của Bên cung cấp dịch vụ.

1. Nhà cung cấp dịch vụ cam kết cung cấp Dịch vụ trên cơ sở vĩnh viễn và không bị gián đoạn, phù hợp với khả năng công nghệ hiện tại, theo khoản 2 dưới đây.
2. Nhà cung cấp dịch vụ có quyền:
 - 1) tạm thời ngừng cung cấp Dịch vụ do bảo trì hoặc các hoạt động khác liên quan đến việc sửa đổi Trang web hoặc do xảy ra trường hợp bất khả kháng (ví dụ: mất điện, mất điện, mất điện, lũ lụt, hỏa hoạn, bão tuyết, bão, đại dịch, động đất, tình trạng khẩn cấp, chiến tranh hoặc các sự kiện ngẫu nhiên khác),
 - 2) gửi tin nhắn giao dịch kỹ thuật và pháp lý liên quan đến việc cung cấp Dịch vụ đến địa chỉ điện tử của Người nhận dịch vụ,
 - 3) gửi tin nhắn tiếp thị đến địa chỉ e-mail của Người nhận dịch vụ hoặc gọi đến số điện thoại của Người nhận dịch vụ để trình bày đề nghị của Trang web (tiếp thị trực tiếp các dịch vụ của chính mình vì lợi ích hợp pháp của W4YG),



- 4) kiểm tra tính đúng đắn và tuân thủ tình trạng thực tế của dữ liệu đăng ký và Dữ liệu của những người được ủy quyền đại diện hoặc người được ủy quyền của Nhà tuyển dụng, được cung cấp trong quá trình tạo Tài khoản Nhà tuyển dụng và trong suốt thời hạn của Thỏa thuận; trong trường hợp cung cấp dữ liệu đăng ký hoặc Dữ liệu khác không phù hợp với trạng thái thực tế, Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền tạm ngưng hoặc xóa Tài khoản Nhà tuyển dụng được tạo hoặc duy trì không chính xác (thêm về chủ đề này trong Chương V của các Điều khoản và Điều kiện này),
- 5) các sửa đổi của Dịch vụ được cung cấp, và đặc biệt là những thay đổi về giá cho Dịch vụ, công cụ, chức năng và cách thức hoạt động của Trang web (với điều kiện là chúng sẽ không ảnh hưởng đến Gói Điểm đã mua trước khi sửa đổi, mà Nhà tuyển dụng sẽ có thể sử dụng theo các điều khoản hiện có, tức là các quy tắc có hiệu lực vào ngày mua Gói Điểm),
- 6) xác minh và phê duyệt (hoặc từ chối phê duyệt bởi một người) nội dung của Bài viết hoặc Biểu ngữ, về việc tuân thủ luật hiện hành (hoặc luật pháp của quốc gia nơi nội dung sẽ được cung cấp), phong tục đã được thiết lập, cách cư xử tốt và các nguyên tắc chung sống xã hội) mà Nhà tuyển dụng muốn công bố trên Trang web như một phần của Gói Điểm,
- 7) xác minh (bởi một người) các tài liệu được đặt trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng (chẳng hạn như dưới dạng ảnh hoặc video, logo đồ họa hoặc đồ họa), cũng như các nội dung khác do Nhà tuyển dụng đăng hoặc xuất bản trên Trang web (ví dụ: Bài báo, Biểu ngữ), bao gồm cả việc kiểm tra xem chúng có vi phạm bất kỳ quyền hoặc quyền cá nhân nào hay không, bao gồm quyền sở hữu trí tuệ (chẳng hạn như bản quyền hoặc quyền sở hữu công nghiệp) của bên thứ ba hoặc tổ chức, đặc biệt là khi báo cáo vi phạm; trong trường hợp phát hiện ra vi phạm có thể xảy ra, Chủ sở hữu trang web có thể yêu cầu Nhà tuyển dụng giải thích và bằng chứng về các quyền được nắm giữ (chẳng hạn như sự đồng ý sử dụng hình ảnh, thỏa thuận chuyển nhượng bản quyền, v.v.),
- 8) thực hiện (bởi một người) chỉnh sửa nội dung và danh mục của Quảng cáo việc làm đã đăng, sau khi thông báo cho Nhà tuyển dụng về những bất thường đã xác định và kêu gọi Nhà tuyển dụng thay đổi độc lập nội dung hoặc danh mục của Quảng cáo việc làm; trong trường hợp Quảng cáo việc làm được đăng tải vi phạm các Điều khoản và Điều kiện này hoặc các quy định của pháp luật hiện hành, hoặc các quy định của pháp luật hoặc phong tục đã được thiết lập của quốc gia nơi Quảng cáo việc làm được hiển thị hoặc dự định xuất bản, Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền (bằng cách đưa ra quyết định mà không có sự tham gia của thuật toán) xóa hoặc vô hiệu hóa hoạt động của mình, ngay lập tức thông báo cho Người nhận Dịch vụ về điều đó và yêu cầu Người nhận Dịch vụ thay đổi nội dung của nó,
- 9) xóa khỏi Trang web một Quảng cáo việc làm không phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện hoặc các quy định của luật hiện hành, hoặc với các quy định của pháp luật hoặc phong tục đã được thiết lập của quốc gia nơi Quảng cáo việc làm được hiển thị, trong trường hợp Người nhận Dịch vụ không sửa đổi nội dung của Quảng cáo mặc dù đã có lời mời (quyết định được đưa ra mà không có sự tham gia của thuật toán),
- 10) xóa khỏi Trang web bất kỳ nội dung nào khác ngoài Lời mời làm việc do Người nhận dịch vụ cung cấp trên Trang web, nếu nội dung đó vi phạm các quy định của các Điều khoản và Điều kiện này hoặc các quy định của luật bắt buộc, bao gồm cả luật quốc tế (quyết định được đưa ra mà không có sự tham gia của thuật toán),
- 11) tuân thủ yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền và có thẩm quyền, chẳng hạn như bằng cách xóa nội dung (chẳng hạn như Quảng cáo việc làm, Bài viết, Biểu ngữ, v.v.) khỏi Trang web được biện minh bởi việc họ không tuân thủ các quy định bắt buộc của pháp luật (quyết định được đưa ra mà không có sự tham gia của thuật toán),



- 12) chấm dứt Thỏa thuận ngay lập tức và xóa Tài khoản của Nhà tuyển dụng, trong trường hợp Người nhận dịch vụ cung cấp nội dung bất hợp pháp (quyết định được đưa ra mà không có sự tham gia của thuật toán).
3. Nhà cung cấp dịch vụ trả lời các báo cáo của Người dùng về sự gián đoạn trong hoạt động của Trang web trong vòng 72 giờ kể từ khi nhận được. Đơn đăng ký nhận được vào Ngày không làm việc sẽ được xử lý không muộn hơn cuối Ngày làm việc tiếp theo.
4. Nhà cung cấp dịch vụ cam kết cung cấp tất cả các hỗ trợ có thể cho Người dùng trong trường hợp có bất kỳ vấn đề nào trong việc sử dụng Dịch vụ trang web.

V. Mở Tài khoản Nhà tuyển dụng. Quy tắc hợp tác và cung cấp Dịch vụ cho Nhà tuyển dụng.



1. Sự hợp tác giữa Nhà cung cấp Dịch vụ và Người nhận Dịch vụ Dịch vụ Trả phí bắt đầu tại thời điểm Nhà tuyển dụng tạo Tài khoản của Nhà tuyển dụng trên Trang web (Đăng ký chính xác của Nhà tuyển dụng).
2. Để tạo Tài khoản Nhà tuyển dụng trên Trang web, Nhà tuyển dụng có nghĩa vụ:
 - 1) điền chính xác vào Mẫu đăng ký (điền vào tất cả các trường bắt buộc) và cung cấp Dữ liệu phù hợp với trạng thái thực tế; Dữ liệu được nhập vào Mẫu đăng ký và sau đó trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng (cũng như Tài khoản Nhân viên tuyển dụng có liên quan), cũng như các tài liệu được đặt trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng (chẳng hạn như dưới dạng ảnh hoặc video, logo đồ họa hoặc đồ họa) phải phù hợp với dữ liệu đăng ký của Nhà tuyển dụng, với tình trạng thực tế và không được xâm phạm quyền hoặc quyền cá nhân, đặc biệt là quyền sở hữu trí tuệ (chẳng hạn như bản quyền hoặc quyền sở hữu công nghiệp) của cá nhân hoặc bên thứ ba;
 - 2) chấp nhận các Điều khoản và Điều kiện của Trang web, Chính sách Bảo mật và đưa ra sự đồng ý cần thiết để tạo Tài khoản Nhà tuyển dụng, bằng cách đánh dấu vào ô kiểm thích hợp trong Biểu mẫu đăng ký,
 - 3) kích hoạt Tài khoản Nhà tuyển dụng (cũng như Tài khoản Nhân viên tuyển dụng được liên kết với nó) bằng cách nhấp vào liên kết kích hoạt, liên kết này sẽ được gửi từ Trang web đến địa chỉ e-mail được cung cấp trong Mẫu đăng ký.
3. Bằng cách mở Tài khoản Nhà tuyển dụng, Nhà tuyển dụng cũng tuyên bố rằng:
 - 1) Dữ liệu do Nhà tuyển dụng cung cấp, tức là do Nhà tuyển dụng nhập vào Mẫu đăng ký và sau đó trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng (cũng như Tài khoản Nhân viên tuyển dụng được liên kết với nó) là đầy đủ, nhất quán và trong thời hạn của Thỏa thuận sẽ phù hợp với dữ liệu đăng ký của Nhà tuyển dụng, với tình trạng thực tế và không vi phạm bất kỳ quyền hoặc quyền cá nhân nào, đặc biệt là quyền sở hữu trí tuệ (chẳng hạn như bản quyền hoặc quyền sở hữu công nghiệp) của bên thứ ba hoặc tổ chức,
 - 2) họ được hưởng tất cả các quyền cần thiết, bao gồm bản quyền kinh tế và quyền sở hữu công nghiệp, đối với các tài liệu được đặt trên Tài khoản Nhà tuyển dụng hoặc Tài khoản Nhân viên tuyển dụng (chẳng hạn như dưới dạng ảnh hoặc video, biểu tượng đồ họa hoặc đồ họa), cũng



như nội dung khác mà họ muốn xuất bản trên Trang web (ví dụ: Bài viết, Biểu ngữ) và họ không vi phạm bất kỳ quyền hoặc quyền cá nhân nào, đặc biệt là quyền sở hữu trí tuệ (chẳng hạn như quyền tác giả, quyền sở hữu công nghiệp) cá nhân hoặc bên thứ ba,

- 3) cam kết rằng trong toàn bộ thời hạn của Thỏa thuận, họ sẽ có quyền xử lý các tài liệu được đặt trên Tài khoản Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng) của mình hoặc nội dung được công bố theo sáng kiến của mình trên Trang web (được đề cập ở điểm 2 ở trên, bao gồm quyền cấp giấy phép hoặc giấy phép phụ- nếu được yêu cầu bởi bản chất của Dịch vụ),
 - 4) được ủy quyền, ủy quyền hợp lệ và có tất cả các quyền hạn theo yêu cầu của pháp luật (ủy quyền, giấy ủy quyền) để đại diện, hành động và tiến hành các vấn đề và thay mặt cho Đơn vị liên quan, đặc biệt là trong lĩnh vực tuyển dụng và tuyển dụng Ứng viên,
 - 5) đã đọc các Điều khoản và Điều kiện và Chính sách Bảo mật của Trang web và cam kết tuân thủ các quy định của chúng.
4. Khi tạo Tài khoản trên Trang web, kể từ thời điểm đăng tải trên Tài khoản hoặc trên Trang web bất kỳ nội dung hoặc tài liệu nào (chẳng hạn như ảnh, video, logo đồ họa hoặc logo kết hợp chữ và hình), Nhà tuyển dụng đồng ý miễn phí cho Nhà cung cấp Dịch vụ (W4YG) sử dụng các nội dung và tài liệu đó (theo giấy phép không độc quyền, không giới hạn lãnh thổ và kèm theo quyền cấp phép lại cho các bên thứ ba hợp tác trong việc cung cấp Dịch vụ, bao gồm cả trong khuôn khổ Gói Điểm), đặc biệt là tên doanh nghiệp của Nhà tuyển dụng và nhãn hiệu do Nhà tuyển dụng cung cấp (logo đồ họa hoặc logo kết hợp chữ và hình của Nhà tuyển dụng được sử dụng để phân biệt hàng hóa do mình đưa ra thị trường hoặc để cung cấp dịch vụ), bất kể nhãn hiệu đó đã được cơ quan có thẩm quyền đăng ký hay được bảo hộ theo hình thức khác hay chưa, nhằm mục đích thực hiện Dịch vụ, đặc biệt là quảng bá các Lời mời làm việc của Nhà tuyển dụng, trên các phạm vi khai thác sau: lưu trữ trong bộ nhớ máy tính, sao chép (tạo bản sao của tác phẩm bằng các phương pháp kỹ thuật khác nhau, chẳng hạn như kỹ thuật ghi từ tính hoặc kỹ thuật số), trưng bày công khai, trình chiếu và hiển thị công khai, cũng như cung cấp công khai (chẳng hạn như thông qua Trang web và các cổng thông tin hoặc công cụ của bên thứ ba được sử dụng trong các hoạt động quảng bá như Google, LinkedIn và các mạng xã hội khác) theo cách mà bất kỳ ai cũng có thể truy cập tại địa điểm và thời điểm do họ lựa chọn. Việc cấp phép nêu trên cũng bao gồm quyền cho phép không giới hạn lãnh thổ (trong thời hạn hiệu lực của giấy phép) đối với việc thực hiện các quyền phái sinh đối với các nội dung hoặc tài liệu đó (chẳng hạn như ảnh, video, logo đồ họa hoặc logo kết hợp chữ và hình) trên các phạm vi khai thác đã nêu ở trên. Việc thực hiện các quyền phái sinh có thể bao gồm, đặc biệt: dịch thuật, chỉnh sửa, điều chỉnh, thay đổi bố cục và các thay đổi khác, chuyển thể, chia tách thành các phần, kết hợp hoặc ghép nối với các tài liệu hoặc nhãn hiệu khác.
5. Khi tạo Tài khoản trên Trang web, kể từ thời điểm đăng tải logo đồ họa hoặc logo kết hợp chữ và hình trên Tài khoản, Nhà tuyển dụng đồng ý miễn phí cho Nhà cung cấp Dịch vụ (W4YG) sử dụng (theo giấy phép không độc quyền, không giới hạn lãnh thổ và kèm theo quyền cấp phép lại cho các bên thứ ba hợp tác với W4YG) tên doanh nghiệp của Nhà tuyển dụng và nhãn hiệu do Nhà tuyển dụng cung cấp (logo đồ họa hoặc logo kết hợp chữ và hình của Nhà tuyển dụng được sử dụng để phân biệt hàng hóa do mình đưa ra thị trường hoặc để cung cấp dịch vụ), bất kể nhãn hiệu đó đã được cơ quan có thẩm quyền đăng ký hay được bảo hộ theo hình thức khác hay chưa, nhằm mục đích đưa chúng vào các tài liệu quảng cáo và thông tin của Nhà cung cấp Dịch vụ phục vụ, chẳng hạn như, việc quảng bá Trang web và nhằm thông báo cho các cá nhân và tổ chức bên thứ ba về việc hợp tác (ký kết Thỏa thuận) giữa Nhà cung cấp Dịch vụ và Nhà tuyển dụng, chẳng hạn như trên trang web của Trang web hoặc trên các mạng xã hội, hoặc trên tờ rơi, tài liệu quảng cáo, bài thuyết trình, video, hình ảnh và các tài liệu quảng cáo – thông tin khác, trên các phạm vi khai thác sau: lưu trữ trong bộ nhớ máy tính, sao chép (tạo bản sao của tác phẩm bằng các phương pháp kỹ thuật khác nhau, chẳng hạn như kỹ thuật in ấn, sao chụp,



ghi từ tính và kỹ thuật số), đối với việc lưu hành bản gốc hoặc các bản sao mà trên đó tác phẩm được ghi lại – đưa vào lưu thông, cho mượn hoặc cho thuê bản gốc hoặc các bản sao, trưng bày công khai, trình chiếu và hiển thị công khai, phát sóng và phát lại, cung cấp công khai (chẳng hạn như thông qua Trang web và các cổng thông tin hoặc công cụ của bên thứ ba được sử dụng trong các hoạt động quảng bá, ví dụ thông qua Google, LinkedIn và các mạng xã hội khác hoặc trên tờ rơi, tài liệu quảng cáo, bài thuyết trình, video, hình ảnh và các tài liệu quảng cáo – thông tin khác) theo cách mà bất kỳ ai cũng có thể truy cập tại địa điểm và thời điểm do họ lựa chọn. Nhà tuyển dụng có quyền chấm dứt giấy phép này bằng văn bản (hoặc dưới hình thức điện tử), nếu không sẽ vô hiệu, với thời hạn báo trước là 3 tháng.

6. Logo của Nhà tuyển dụng chỉ có thể chứa dấu hiệu đồ họa và tên của công ty. W4YG sẽ không chấp nhận, tức là sẽ không công bố hoặc xóa khỏi Trang web, logo của Nhà tuyển dụng có chứa số điện thoại, e-mail hoặc địa chỉ trang web. Logo của Nhà tuyển dụng phải được cung cấp (hoặc tải lên Bảng điều khiển của Nhà tuyển dụng) ở định dạng và độ phân giải do Chủ sở hữu trang web xác định và cho phép. Nếu không, Nhà tuyển dụng sẽ không thể cung cấp (hoặc tải lên) logo và xuất bản nó trên Trang web.
7. Nhà Cung Cấp Dịch Vụ có thể từ chối tạo Tài Khoản Chủ Lao Động hoặc chặn hoặc xóa Tài Khoản Chủ Lao Động hiện có nếu:
 - 1) Dữ liệu được cung cấp trong quá trình Đăng ký hoặc sau đó trên Tài khoản Nhà tuyển dụng (Nhân viên tuyển dụng) là không đúng sự thật, không đầy đủ hoặc không chính xác, gây nghi ngờ hợp lý về độ tin cậy của chúng hoặc không phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện hoặc với các quy định của luật bắt buộc, bao gồm cả luật pháp quốc tế, đặc biệt nếu có nghi ngờ hợp lý về việc vi phạm quyền hoặc quyền của bên thứ ba hoặc mạo danh bên thứ ba hoặc mạo danh bên thứ ba hoặc tổ chức thứ ba,
 - 2) tên của Nhà tuyển dụng đã được sử dụng trên Trang web hoặc Tài khoản Nhà tuyển dụng (Nhân viên tuyển dụng) đã được đăng ký với cùng một chi tiết liên hệ (e-mail, điện thoại) hoặc cùng tên miền (địa chỉ trang web) hoặc cùng dữ liệu đăng ký (ví dụ: số đăng ký, mã số thuế, số thống kê hoặc số đăng ký khác),
 - 3) Nhà cung cấp Dịch vụ có thông tin hợp lý và đáng tin cậy rằng Dữ liệu do Nhà tuyển dụng cung cấp trong quá trình Đăng ký hoặc trên Tài khoản Nhà tuyển dụng (Nhân viên tuyển dụng) là trái với pháp luật, đạo đức tốt, thuần phong mỹ tục được chấp nhận, không đúng sự thật, không đầy đủ, chứa đựng sự không chính xác, gây nghi ngờ hợp lý về độ tin cậy của chúng hoặc không phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện hoặc với các quy định của luật bắt buộc, bao gồm cả luật pháp quốc tế, đặc biệt nếu có lý do hợp lý nghi ngờ vi phạm quyền hoặc lợi ích của bên thứ ba hoặc mạo danh bên hoặc tổ chức thứ ba,
 - 4) hoạt động của Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng) vi phạm lợi ích, quyền hoặc quyền nhân thân của Nhà cung cấp dịch vụ hoặc lợi ích, quyền hoặc quyền nhân thân của bên thứ ba,
 - 5) Nhà cung cấp dịch vụ sẽ nhận được thông tin đáng tin cậy về các hành vi bị cấm hoặc không công bằng về mặt pháp lý của Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng) đối với các cá nhân, cụ thể là Người dùng hoặc Ứng viên, mà Nhà cung cấp dịch vụ thiết lập hợp tác thông qua Trang web.
8. Trên Tài khoản Nhà tuyển dụng, họ có thể đặt thông tin về công ty của họ ví dụ như tên, chi tiết liên hệ (điện thoại, e-mail), dữ liệu và số đăng ký (số đăng ký, mã số thuế, số thống kê hoặc số khác), địa chỉ văn phòng đăng ký của công ty, bản đồ vị trí, thông tin về số lượng nhân viên, thông tin về doanh thu hàng năm, logo, biểu ngữ đồ họa, mô tả hoạt động của công ty, ảnh giới thiệu công ty, tài liệu video, liên kết đến ý kiến trên các nền tảng trực tuyến bên ngoài hoặc liên kết đến phương tiện truyền thông mạng xã hội. Từ dữ liệu được cung cấp trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng và trên Trang web, Danh thiếp của Nhà tuyển dụng được tạo. Dưới Danh thiếp



của Nhà tuyển dụng, cũng có các Lời mời làm việc mà Nhà tuyển dụng đã công bố trên Trang web.

9. Người sử dụng lao động chấp nhận nhu cầu phải có một địa chỉ e-mail hiện tại, đang hoạt động. Địa chỉ này được cung cấp khi điền vào Mẫu đăng ký. Người sử dụng lao động có nghĩa vụ theo dõi địa chỉ e-mail được cung cấp trên cơ sở liên tục và trong trường hợp thay đổi, phải thông báo ngay cho Nhà cung cấp dịch vụ về thực tế này.
10. Địa chỉ e-mail được liên kết chặt chẽ với Tài khoản Nhà tuyển dụng (và Tài khoản Nhân viên tuyển dụng), tạo thành một hình thức nhận dạng của thực thể này và sẽ được sử dụng cho các thư từ liên quan đến việc cung cấp Dịch vụ.
11. Đối với hoạt động của Tài khoản Nhà tuyển dụng (và Tài khoản Nhân viên tuyển dụng), Tài khoản Nhà tuyển dụng phải có một trang web hoạt động và hoạt động bình thường.
12. Nhà tuyển dụng cam kết cập nhật Dữ liệu được báo cáo trong Mẫu đăng ký và xuất hiện trong Tài khoản Nhà tuyển dụng (hoặc Tài khoản Nhân viên tuyển dụng) trên cơ sở liên tục. Dữ liệu này được thu thập tự động khi tạo xác nhận đơn đặt hàng và hóa đơn cho Dịch vụ được cung cấp thông qua Trang web. Nhà cung cấp Dịch vụ sẽ không chịu trách nhiệm về Dữ liệu không chính xác trên hóa đơn hoặc trong đơn đặt hàng nếu chúng là kết quả của việc không cập nhật hoặc lưu Dữ liệu không chính xác hoặc không đầy đủ (không đầy đủ) trong Tài khoản của Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng).
13. Nhà tuyển dụng có quyền truy cập vào Tài khoản Nhà tuyển dụng (hoặc Tài khoản Nhân viên tuyển dụng) bằng địa chỉ email của mình và mật khẩu truy cập do chính Nhà tuyển dụng đặt. Nhà tuyển dụng có nghĩa vụ không tiết lộ cho bất kỳ bên thứ ba nào mật khẩu để truy cập Tài khoản Nhà tuyển dụng của mình (và Nhân viên tuyển dụng) trên Trang web và hoàn toàn chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại nào gây ra do việc tiết lộ tài khoản đó.
14. Nếu một người không được ủy quyền (bao gồm, chẳng hạn như, một nhân viên/người bị sa thải/người được miễn cung cấp dịch vụ cho Nhà tuyển dụng hoặc một thành viên bị sa thải trong cơ quan của Nhà tuyển dụng) thay đổi dữ liệu đăng nhập vào Tài khoản của Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng), đặc biệt là việc thay đổi địa chỉ email, Nhà tuyển dụng (thông qua một người xuất trình bằng chứng đáng tin cậy về việc ủy quyền hành động thay mặt cho Nhà tuyển dụng) có nghĩa vụ thông báo ngay cho Chủ sở hữu trang web về thực tế này. Trong trường hợp được đề cập, W4YG có thể, theo yêu cầu của người được ủy quyền đại diện cho Nhà tuyển dụng, tạm thời khóa Tài khoản Nhà tuyển dụng (hoặc Nhà tuyển dụng) được chỉ định hoặc xóa vĩnh viễn.
15. Để sử dụng Dịch vụ Trang web (cụ thể là Dịch vụ trả phí) thông qua Tài khoản Nhà tuyển dụng, cần phải mua Gói Điểm phù hợp.
16. Việc mua Gói Điểm được thực hiện thông qua các hệ thống thanh toán (phương thức) có sẵn trên Trang web. Sau khi thực hiện và ghi có thanh toán, Gói Điểm được gán vào Tài khoản của Nhà tuyển dụng, hóa đơn được phát hành và khoản thanh toán được lưu vào lịch sử giao dịch. Nhà cung cấp dịch vụ bảo lưu và cho phép khả năng sửa đổi hóa đơn đã phát hành cho đến ngày cuối cùng của tháng nhất định mà Gói Điểm được mua.
17. **Giá Gói Điểm là giá ròng. W4YG tính phí cho Gói điểm theo giá thực và xuất hóa đơn cho số tiền ròng. Người sử dụng lao động nên tính toán và nộp thuế liên quan cho cơ quan có thẩm quyền theo quốc gia có văn phòng đăng ký của mình.**
18. Trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng, trong Bảng điều khiển của Nhà tuyển dụng, là một phần của Dịch vụ do Nhà cung cấp Dịch vụ cung cấp trên Trang web, các chức năng sau có sẵn, bao gồm:
 - 1) số liệu thống kê cơ bản của Tài khoản Nhà tuyển dụng,
 - 2) thông tin về số lượng Lời mời làm việc đã được công bố,
 - 3) số lượng hồ sơ của Ứng viên,



- 4) số lượng Nhân viên tuyển dụng đang hoạt động,
 - 5) số lần tham gia Lời mời làm việc,
 - 6) thông báo hệ thống,
 - 7) thông tin về tình trạng hiện tại của Gói Điểm có sẵn trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng,
 - 8) quản lý Danh sách việc làm (chẳng hạn như phương thức tạo, chỉnh sửa, sao chép hoặc xóa Quảng cáo); là một phần của việc tạo Ưu đãi, Nhà tuyển dụng có cơ hội chọn Dữ liệu mà họ muốn nhận từ Ứng viên (ví dụ: liệu việc gửi CV có bắt buộc hay không);
 - 9) phân tích thống kê quảng cáo,
 - 10) quản lý hồ sơ của ứng viên (chẳng hạn như rà soát, phân tích, thay đổi trạng thái hồ sơ, ghi chú tuyển dụng, xuất dữ liệu),
 - 11) tạo cơ sở dữ liệu nội bộ về ứng viên,
 - 12) quản lý Nhân viên tuyển dụng và Tài khoản Nhân viên tuyển dụng (tạo Tài khoản Nhân viên tuyển dụng, chỉ định Nhân viên tuyển dụng cho các dự án tuyển dụng, chỉnh sửa Dữ liệu Nhân viên tuyển dụng, xóa Tài khoản Nhân viên tuyển dụng),
 - 13) truy cập vào số liệu thống kê liên quan chẳng hạn như đến số lượng Lời mời làm việc, đơn đăng ký, hiệu quả tuyển dụng, hoạt động của Nhân viên tuyển dụng, sự quan tâm đến Lời mời làm việc,
 - 14) khả năng gửi Bài viết hoặc Biểu ngữ để W4YG xác minh và xuất bản nó trên Trang web như một phần của Gói điểm,
 - 15) khả năng tạo Chứng chỉ CSR như một phần của Gói điểm,
 - 16) khả năng tạo Chứng chỉ phí bảo hiểm (phù hợp với các quy tắc được quy định tại Chương I, đoạn 33 của Điều khoản và Điều kiện),
 - 17) tự động tạo đơn đặt hàng và hóa đơn (khả năng tải xuống đơn đặt hàng và hóa đơn từ Tài khoản của Nhà tuyển dụng ở định dạng PDF).
19. Trong trường hợp Gói Điểm hết hạn, Nhà tuyển dụng sẽ nhận được thông báo đến địa chỉ e-mail được cung cấp trong quá trình Đăng ký về việc không có Gói Điểm đang hoạt động. Thông báo được gửi định kỳ, trừ khi người nhận thông báo cho W4YG rằng họ không muốn nhận thông báo bằng cách gửi e-mail đến địa chỉ được đề cập trong Chương I, khoản 1 của Điều khoản và Điều kiện.
 20. Là một phần của việc thiết lập Tài khoản Nhà tuyển dụng (và Tài khoản Nhân viên tuyển dụng), Nhà tuyển dụng nhận được Gói Điểm miễn phí một lần từ Chủ sở hữu trang web. Việc sử dụng thêm Trang web yêu cầu mua Gói Điểm tương ứng với sở thích của Người nhận Dịch vụ. Bất kỳ nỗ lực nào nhằm phá vỡ các Điều khoản và Điều kiện để có được Gói Điểm Miễn Phí Một Lần khác sẽ bị W4YG ngăn chặn bằng cách chặn hoặc xóa các Tài khoản mới được tạo hoặc bằng cách chặn hoặc xóa Gói Điểm Miễn Phí Một Lần kiếm được vi phạm Điều khoản và Điều kiện.
 21. Trong trường hợp không mua Gói Điểm trong vòng 90 ngày sau khi sử dụng Gói Điểm Miễn Phí Một Lần, tất cả các hoạt động trước đó và Dữ liệu được thu thập trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng (và Nhân viên tuyển dụng) có thể bị xóa (xóa).
 22. Trong trường hợp Bên nhận dịch vụ xóa Tài khoản của Nhà tuyển dụng hoặc xóa Tài khoản của Nhà tuyển dụng bởi Nhà cung cấp dịch vụ theo Điều khoản và Điều kiện, thì không thể sử dụng lại Gói Điểm Miễn Phí Một Lần.



VI. Tài khoản Nhân viên tuyển dụng.



1. Nhà tuyển dụng có quyền tạo Tài khoản Nhân viên tuyển dụng trong Tài khoản Nhà tuyển dụng của mình. Tài khoản Nhân viên tuyển dụng vẫn được liên kết chặt chẽ với Tài khoản của Nhà tuyển dụng (như một loại tài khoản phụ, phụ thuộc vào sự tồn tại của Tài khoản Nhà tuyển dụng) và chức năng của nó bị giới hạn bởi Gói Điểm do Nhà tuyển dụng mua.
2. Trên Tài khoản Nhân viên tuyển dụng, trong Bảng điều khiển của Nhân viên tuyển dụng, là một phần của Dịch vụ do Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp trên Trang web, các chức năng sau đây có sẵn, bao gồm:
 - 1) quản lý Lời mời làm việc (bao gồm việc tạo, chỉnh sửa, xóa Quảng cáo và phân tích thống kê),
 - 2) truy cập vào đơn đăng ký của Ứng viên,
 - 3) truy cập vào Quảng cáo việc làm do Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng) xuất bản,
 - 4) thông báo hệ thống,
 - 5) truy cập vào số liệu thống kê tuyển dụng,
 - 6) quản lý ứng dụng (xem đơn đăng ký, phân tích dữ liệu ứng viên),
 - 7) thay đổi trạng thái của đơn đăng ký,
 - 8) Thêm ghi chú tuyển dụng.

VII. Quyền và nghĩa vụ của NSDLĐ.



1. Nhà tuyển dụng quản lý Gói Điểm của mình và đổi Điểm lấy Dịch vụ thông qua Tài khoản Nhà tuyển dụng (hoặc Tài khoản Nhân viên tuyển dụng) khi cần thiết với sự hỗ trợ của Người quản lý tài khoản.
2. Nhà tuyển dụng độc lập, thông qua các biểu mẫu có sẵn trên Trang web, đưa ra các Lời mời làm việc duy nhất, phù hợp với luật áp dụng cho văn phòng đăng ký của Nhà tuyển dụng và, trong trường hợp Người sử dụng lao động đang tìm kiếm người lao động ở một quốc gia khác, cũng phù hợp với luật pháp của quốc gia đó (ví dụ: ở Liên minh Châu Âu tôn trọng nguyên tắc trung lập giới và minh bạch về thù lao), các Quy định này, phong tục đã được thiết lập, các quy tắc chung sống xã hội và cách cư xử tốt. Nhà cung cấp dịch vụ không chịu trách nhiệm về nội dung của Quảng cáo, vì họ không chỉnh sửa chúng mà chỉ cung cấp không gian trên Trang web để đăng Ưu đãi. W4YG, với thiện chí và thẩm định, tự mình tiến hành các hoạt động sàng lọc tự nguyện hoặc các biện pháp khác để phát hiện, xác định, xóa hoặc vô hiệu hóa quyền truy cập vào nội dung bất hợp pháp hoặc thực hiện các biện pháp cần thiết để tuân thủ các yêu cầu pháp lý.
3. Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng được chỉ định cho Tài khoản của mình) có thể xuất bản Quảng cáo việc làm dưới tên của mình và thay mặt cho Đơn vị liên kết mà họ có ủy quyền thích hợp và hiện hành.
4. Mỗi Quảng cáo việc làm do Nhà tuyển dụng đăng chỉ có thể liên quan đến một vị trí công việc và một nơi làm việc (một địa điểm). Nếu Nhà tuyển dụng hoặc Nhân viên tuyển dụng muốn tuyển dụng cho một số vị trí tại một nơi làm việc cụ thể hoặc cho cùng một vị trí ở các nơi làm việc khác nhau (địa điểm khác nhau), họ nên đăng Quảng cáo việc làm riêng biệt.



5. Nhà tuyển dụng (hoặc Nhân viên tuyển dụng) được tự do thêm, chỉnh sửa, xóa hoặc ẩn Quảng cáo việc làm. Tuy nhiên, ẩn bản không bao gồm việc thay đổi: tên của Nhà tuyển dụng, tên vị trí và nơi làm việc (địa điểm).
6. Khi thêm Quảng cáo việc làm trong Bảng điều khiển của Nhà tuyển dụng, Nhà tuyển dụng có nghĩa vụ cung cấp tất cả Dữ liệu được yêu cầu trên Trang web liên quan đến Quảng cáo việc làm.
7. Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền chỉnh sửa Quảng cáo việc làm được phân loại không chính xác hoặc ngừng xuất bản mà không cần thông báo trước cho Nhà tuyển dụng, nếu nó vi phạm các quy định của pháp luật áp dụng cho văn phòng đăng ký của Nhà tuyển dụng hoặc luật pháp của quốc gia nơi Lời mời làm việc được (hoặc được cho là) hiển thị hoặc không phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện này, phong tục đã được thiết lập, cách cư xử tốt hoặc vi phạm các quy tắc chung sống xã hội. Nhà cung cấp dịch vụ sẽ thông báo cho Nhà tuyển dụng về việc gián đoạn xuất bản.
8. Nhà tuyển dụng được khuyến khích đăng càng nhiều thông tin càng tốt, nhưng đồng thời đi thẳng vào vấn đề, liên quan đến một Quảng cáo việc làm nhất định, có thể hữu ích trong việc tìm kiếm Quảng cáo việc làm của Ứng viên và quyết định ứng tuyển cho nó.
9. Nghiêm cấm công bố nội dung của các điều khoản về Quảng cáo việc làm liên quan đến cách thức đăng ký Quảng cáo việc làm ngoài thông qua Mẫu đơn đăng ký của Trang web, đặc biệt không được đưa vào nội dung của Quảng cáo việc làm: địa chỉ e-mail, số điện thoại và địa chỉ trang web của Nhà tuyển dụng.
10. Nhà tuyển dụng (và Nhân viên tuyển dụng) không được đăng quảng cáo:
 - 1) ngoài Lời mời làm việc,
 - 2) gây hiểu lầm cho Người dùng và/hoặc chứa thông tin sai lệch,
 - 3) có đặc điểm là hành vi cạnh tranh không lành mạnh hoặc các hành vi bị cấm theo nghĩa của các quy định của pháp luật bắt buộc, bao gồm cả luật pháp quốc tế,
 - 4) không chứa dữ liệu của Nhà tuyển dụng thay mặt người đặt Quảng cáo việc làm (lời mời ẩn danh),
 - 5) phân biệt đối xử với Ứng viên về bất kỳ khía cạnh nào, đặc biệt là trên cơ sở giới tính, tuổi tác, khuyết tật, chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, tín ngưỡng chính trị, thành viên công đoàn, nguồn gốc dân tộc, tôn giáo, khuynh hướng tình dục, hình thức làm việc hoặc thời gian làm việc, v.v.,
 - 6) yêu cầu Ứng viên thanh toán bất kỳ khoản phí nào,
 - 7) gây nghi ngờ gian lận hoặc vi phạm các quy định khác của pháp luật hiện hành chung,
 - 8) với những dấu hiệu của cảm xúc.
11. Trong trường hợp không tuân thủ các quy định của các Điều khoản và Điều kiện này, Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền xóa Lời mời làm việc, Tài khoản của Nhà tuyển dụng (và Nhân viên tuyển dụng) mà không cần thông báo cho Nhà tuyển dụng.
12. Trong trường hợp thực hiện Dịch vụ không đúng cách, Nhà tuyển dụng (Đơn vị liên kết hoặc Tổ chức khác) có thể yêu cầu Trang web phạt theo hợp đồng lên đến 100 USD (nói chung: một trăm đô la Mỹ). Hình phạt theo hợp đồng làm cạn kiệt tất cả các khiếu nại, bao gồm cả thiệt hại, của Nhà tuyển dụng đối với Nhà cung cấp Dịch vụ.
13. Người sử dụng lao động có thể thay đổi Dữ liệu trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng trực tiếp trên Tài khoản của Nhà tuyển dụng hoặc bởi quản trị viên Trang web theo yêu cầu của Nhà tuyển dụng bằng cách gửi một tin nhắn e-mail từ địa chỉ e-mail mà từ đó Tài khoản của Nhà tuyển dụng trên Trang web được tạo với yêu cầu thay đổi Dữ liệu.
14. Nhà cung cấp dịch vụ không chịu trách nhiệm về việc xử lý Dữ liệu Cá nhân của Nhà tuyển dụng mà Dữ liệu Cá nhân của Ứng viên đã được cung cấp (chuyển giao) qua Trang web để tham gia vào quá trình tuyển dụng. Khi cung cấp cho Nhà tuyển dụng Dữ liệu Cá nhân của Ứng viên, Nhà tuyển dụng trở thành Bên kiểm soát Dữ liệu Cá nhân của Ứng viên và có nghĩa vụ thực hiện các nghĩa vụ phát sinh từ các quy định hiện hành về bảo vệ Dữ liệu Cá nhân. Đồng thời, Nhà tuyển



dụng ủy thác Dữ liệu Cá nhân của Ứng viên được lưu trữ trong Tài khoản của Nhà tuyển dụng với tư cách là đơn vị xử lý cho W4YG theo các điều kiện và điều kiện được quy định trong nội dung nêu tại Phụ lục 3 của Điều khoản và Điều kiện.

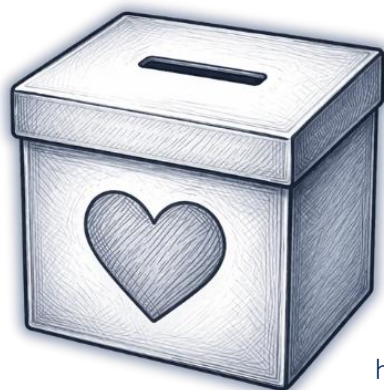
15. Trong trường hợp Nhà cung cấp dịch vụ đăng hoặc công bố Lời mời làm việc trên mạng xã hội, W4YG không có nghĩa vụ tiết lộ vị trí chính xác của Lời mời làm việc (ví dụ: một nhóm trên mạng xã hội) mà Quảng cáo được đặt.

VIII. Khiếu nại.

1. Người nhận dịch vụ có quyền khiếu nại về các vấn đề liên quan đến việc cung cấp Dịch vụ. Khiếu nại phải được gửi qua email trực tiếp đến địa chỉ liên hệ contact@work4you.global hoặc kontakt@work4you.global. Khiếu nại được xem xét bởi Nhà cung cấp dịch vụ.
2. Khiếu nại phải bao gồm:
 - 1) dữ liệu của Người nhận dịch vụ (tên và họ hoặc tên công ty và dữ liệu của người nộp đơn, địa chỉ email và số đăng ký, mã số thuế hoặc số đăng ký khác),
 - 2) mô tả về Dịch vụ liên quan đến khiếu nại,
 - 3) các trường hợp biện minh cho khiếu nại,
 - 4) bất kỳ nhận xét hoặc đề xuất nào về cách xử lý báo cáo.
3. Các khiếu nại không chứa dữ liệu trên sẽ không được xem xét.
4. Nhà cung cấp dịch vụ sẽ cố gắng đảm bảo rằng các khiếu nại được xem xét trong vòng 14 Ngày làm việc kể từ ngày nhận được khiếu nại. Nhà cung cấp dịch vụ sẽ thông báo cho Người nhận dịch vụ về cách xử lý khiếu nại ngay lập tức qua e-mail, đến địa chỉ được cung cấp trong đơn khiếu nại.
5. Các khiếu nại được xem xét theo các quy định của Điều khoản và Điều kiện sẽ không được xem xét thêm hoặc xem xét lại.



IX. Hợp tác với Quỹ. Hoạt động CSR.



1. Chủ sở hữu trang web hợp tác với các Quỹ. Trang web cung cấp một công cụ tìm kiếm cho Tổ chức và danh thiếp của họ.
2. W4YG tuyên bố rằng không có Tổ chức nào liên quan đến nó, đặc biệt là về mặt nhân sự hoặc vốn.
3. Nhà cung cấp dịch vụ cam kết thực hiện thẩm định trong việc xác minh độ tin cậy của Quỹ.
4. Trong trường hợp Nhà cung cấp Dịch vụ biết về bất kỳ hành vi pháp lý nào bị cấm hoặc không công bằng của Quỹ, Nhà cung cấp Dịch vụ cam kết thực hiện các hành động xác minh có thể dẫn đến việc tạm thời xóa Quỹ khỏi Trang web (và tạm thời không có khả năng thanh toán theo Quy tắc 50%/50%) hoặc loại bỏ Quỹ khỏi Trang web (và không có khả năng thanh toán theo Quy tắc 50%/50%) liên quan đến việc chấm dứt hợp tác với một Tổ chức nhất định.
5. Các nhà tuyển dụng mua Gói Điểm sẽ quyết định Quỹ nào sẽ nhận được 50% số tiền đóng góp ròng mà họ đã trả, theo Quy tắc 50%/50%.



6. Nếu Nhà tuyển dụng không cho biết Quỹ, W4YG sẽ cố gắng liên hệ với Nhà tuyển dụng đó để xác định 50% khoản thanh toán sẽ được chuyển đến Đại sứ W4YG nào. Trong trường hợp không thể liên hệ với Nhà tuyển dụng nhất định hoặc nếu người thụ hưởng không được chỉ định, W4YG sẽ lựa chọn và thanh toán số tiền 50% giá trị ròng của Gói Điểm đã mua cho Quỹ đã chọn.
7. Các quỹ, với tư cách là Đại sứ W4YG, có thể quảng bá Trang web và khuyến khích quyên góp cho họ.

X. Trách nhiệm.

Nhà cung cấp dịch vụ không chịu trách nhiệm về:

- 1) bất kỳ thiệt hại nào phát sinh từ việc ngừng cung cấp Dịch vụ, bao gồm cả việc xóa Tài khoản của Nhà tuyển dụng vi phạm Điều khoản và Điều kiện của Trang web,
- 2) bất kỳ thiệt hại nào gây ra cho Người dùng hoặc bên thứ ba do Người dùng sử dụng Trang web theo cách trái với Điều khoản và Điều kiện hoặc các quy định của luật bắt buộc, bao gồm cả luật pháp quốc tế,
- 3) đối với nội dung Quảng cáo việc làm do Nhà tuyển dụng đăng tải trên Trang web và việc bảo vệ tên công ty hoặc nhãn hiệu (logo đồ họa hoặc logo chữ-hình của Nhà tuyển dụng) được đặt trong Quảng cáo việc làm được đăng tải trên Trang web,
- 4) nội dung trên các trang web không thuộc sở hữu của W4YG, mà các liên kết có thể được cung cấp trong nội dung do Người dùng xuất bản, liên kết đến trang web của Nhà tuyển dụng,
- 5) đối với nội dung, bao gồm CV và các thông tin hoặc tài liệu khác, do Ứng viên gửi cho Nhà tuyển dụng,
- 6) vì không hợp tác giữa Nhà tuyển dụng và Ứng viên,
- 7) về tính xác thực của Dữ liệu do Nhà tuyển dụng cung cấp, đặc biệt là trong Quảng cáo việc làm và tính xác thực của Dữ liệu do Ứng viên cung cấp,
- 8) Mất Dữ liệu của Người nhận Dịch vụ do các yếu tố bên ngoài (ví dụ: mất điện tạm thời hoặc dài hạn hoặc mất điện) hoặc các trường hợp khác ngoài tầm kiểm soát của Nhà cung cấp Dịch vụ (ví dụ: hành động của bên thứ ba, bất khả kháng),
- 9) thiệt hại do Dịch vụ được cung cấp không liên tục, do các yếu tố nằm ngoài tầm kiểm soát của Nhà cung cấp Dịch vụ (ví dụ: hành vi và thiếu sót của bên thứ ba, bất khả kháng),
- 10) thiệt hại do Người nhận dịch vụ cung cấp thông tin đăng nhập và/hoặc mật khẩu để truy cập Trang web hoặc bởi bên thứ ba (bao gồm cả những người không được phép hoặc những người đã mất quyền do chấm dứt hợp đồng lao động, chấm dứt hợp đồng cung cấp dịch vụ, sa thải khỏi việc thực hiện các chức năng trong một cơ quan hoặc bán một phần hoặc toàn bộ doanh nghiệp) bằng thông tin đăng nhập và/hoặc mật khẩu truy cập vào Trang web thuộc về Người nhận dịch vụ,
- 11) cung cấp Dữ liệu hoặc thông tin sai lệch hoặc không đầy đủ của Người nhận dịch vụ (có thể vi phạm hoặc vi phạm quyền hoặc quyền cá nhân của cá nhân hoặc bên thứ ba), bao gồm cả việc cung cấp chúng trong quá trình Đăng ký hoặc nhập chúng vào Tài khoản của họ,
- 12) Người nhận dịch vụ không tuân thủ các điều khoản và điều kiện của Điều khoản và Điều kiện,
- 13) để quản trị viên của nhóm trên mạng xã hội hoặc chủ sở hữu của cổng thông tin mạng xã hội xóa Quảng cáo, trong trường hợp Lời mời làm việc được cung cấp ở đó,



14) cho số lượng đơn đăng ký Ưu đãi của Nhà tuyển dụng.

XI. Chấm dứt.



1. Thỏa thuận dịch vụ có thể bị chấm dứt bởi một trong hai bên.
2. Thỏa thuận cung cấp dịch vụ trả phí sẽ bị chấm dứt tại thời điểm Người nhận dịch vụ trả phí sử dụng đầy đủ Gói điểm đã mua.
3. Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền chấm dứt Thỏa thuận, bao gồm cả việc xóa Tài khoản của Nhà tuyển dụng (và của Nhân viên tuyển dụng), dẫn đến việc hủy kích hoạt Gói Điểm, có hiệu lực ngay lập tức, trong các trường hợp sau:
 - 1) vi phạm nghiêm trọng của Người nhận dịch vụ đối với các quy định của các Điều khoản và Điều kiện này,
 - 2) có được thông tin đáng tin cậy của Bên cung cấp dịch vụ rằng Dữ liệu của Bên nhận dịch vụ là không đúng sự thật, trái với quy định của pháp luật, thuần phong mỹ tục, đạo đức tốt và cũng vi phạm lợi ích, quyền hoặc lợi ích của bên thứ ba hoặc bên thứ ba hoặc lợi ích, quyền hoặc lợi ích của Bên cung cấp dịch vụ;
- 3) Việc Người nhận Dịch vụ sử dụng Dịch vụ trái với mục đích đã định,
- 4) Người nhận dịch vụ xóa địa chỉ e-mail đã được sử dụng để tạo Tài khoản Nhà tuyển dụng hoặc được sử dụng để đăng nhập vào Tài khoản Nhà tuyển dụng (hoặc yêu cầu hợp lý từ W4YG về việc xóa nó bởi Người nhận Dịch vụ hoặc bên thứ ba, ví dụ do việc rút lại sự đồng ý đối với việc xử lý Dữ liệu Cá nhân),
- 5) thu thập thông tin đáng tin cậy của Nhà cung cấp dịch vụ về việc thành lập của Chủ đầu tư hoặc người lao động của Chủ đầu tư hoặc người được Người sử dụng lao động thuê trên cơ sở hợp đồng dân sự, đối tác của Nhà tuyển dụng hoặc những người ngồi trong các cơ quan của Chủ đầu tư hoạt động dưới hình thức công ty hoặc tổ chức có liên quan đến Chủ lao động về quan hệ cá nhân hoặc vốn, công thông tin cạnh tranh, tức là cung cấp các Dịch vụ tương tự hoặc tương tự liên quan đến Trang web W4YG,
- 6) cung cấp nội dung bất hợp pháp bởi Người nhận dịch vụ.
4. Nhà cung cấp Dịch vụ cũng có quyền từ chối cung cấp Dịch vụ cho Người nhận Dịch vụ, bao gồm cả việc xóa Tài khoản của họ, nếu nó đã được tạo lại sau khi xóa Tài khoản hiện có do vi phạm Điều khoản và Điều kiện, các quy định của pháp luật hiện hành hoặc quyền hoặc quyền của cá nhân hoặc bên thứ ba hoặc Nhà cung cấp Dịch vụ.
5. Trong trường hợp chấm dứt Thỏa thuận theo khoản 3 hoặc 4, Nhà cung cấp Dịch vụ sẽ thông báo cho Người nhận Dịch vụ về thực tế này bằng cách gửi e-mail.
6. Trong trường hợp chấm dứt Hợp đồng do xảy ra các trường hợp nêu tại khoản 3 hoặc 4 nêu trên, Nhà cung cấp Dịch vụ sẽ không hoàn trả các chi phí mà Nhà tuyển dụng phải chịu cho việc mua Gói Điểm.



XII. Điều khoản cuối cùng.

1. Trong trường hợp có những thay đổi đáng kể đối với Dịch vụ hoặc bất kỳ lý do quan trọng nào khác, Nhà cung cấp Dịch vụ có quyền đơn phương thay đổi Điều khoản và Điều kiện. Các sửa đổi đối với Điều khoản và Điều kiện sẽ có hiệu lực vào ngày công bố các Điều khoản và Điều kiện sửa đổi trên Trang web của Nhà cung cấp Dịch vụ.
2. Nhà cung cấp dịch vụ sẽ thông báo cho Người nhận dịch vụ về bất kỳ thay đổi nào trong Điều khoản và Điều kiện bằng cách công bố thông tin liên quan trên Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ, Bảng điều khiển của Nhà tuyển dụng hoặc qua e-mail.
3. Trong trường hợp được đề cập tại đoạn 1 và 2 ở trên, Người nhận dịch vụ có quyền chấm dứt Thỏa thuận dịch vụ ngay lập tức (tức là trong vòng 3 ngày) sau khi nhận được thông tin về sự thay đổi trong Điều khoản và Điều kiện. Nếu họ không làm như vậy, người nhận dịch vụ phải chấp nhận các điều khoản sửa đổi của Điều khoản và Điều kiện để tiếp tục sử dụng Trang web bằng cách nhấp vào hộp kiểm thích hợp trên Trang web.
4. Người nhận dịch vụ không được chuyển nhượng bất kỳ quyền nào hoặc chuyển nhượng bất kỳ nghĩa vụ nào phát sinh từ các Điều khoản và Điều kiện này hoặc Thỏa thuận, toàn bộ hoặc một phần, mà không có sự đồng ý trước của W4YG, được thể hiện bằng văn bản (hoặc điện tử) trong trường hợp vô hiệu. Tuy nhiên, nhà cung cấp dịch vụ được phép chuyển nhượng quyền cho một tổ chức khác mà không cần phải có sự đồng ý bằng văn bản (hoặc điện tử).
5. Các Điều khoản và Điều kiện này, cũng như Thỏa thuận và các nghĩa vụ phát sinh từ chúng, tuân theo luật pháp của Cộng hòa Ba Lan và sẽ được giải thích theo đó. Một ngoại lệ đối với quy tắc được nêu trong câu trước là các vấn đề liên quan đến thuế hoặc nợ tài chính trong đó các quy định áp dụng cho văn phòng đăng ký của tổ chức người nộp thuế (ví dụ: W4YG hoặc Chủ lao động) được áp dụng.
6. Trong các vấn đề phát sinh từ các Điều khoản và Điều kiện này hoặc Hiệp định, việc áp dụng Công ước Liên hợp quốc về Hợp đồng Mua bán Hàng hóa Quốc tế, được thực hiện tại Vienna vào ngày 11 tháng 4 năm 1980 (CISG), sẽ bị loại trừ.
7. Bất kỳ tranh chấp nào phát sinh theo các Điều khoản và Điều kiện, Thỏa thuận hoặc liên quan đến chúng sẽ tuân theo thẩm quyền duy nhất của tòa án có thẩm quyền ở Rybnik (hoặc sau đó là ở Gliwice) ở Cộng hòa Ba Lan.
8. Trong các vấn đề không được quy định bởi các Điều khoản và Điều kiện này, các quy định bắt buộc khác của pháp luật sẽ được áp dụng.
9. Tất cả các phụ lục của Điều khoản và Điều kiện tạo thành tổng thể không thể tách rời của nó.
10. Nếu bất kỳ điều khoản nào của Điều khoản và Điều kiện được phát hiện là không hợp lệ, không hiệu lực hoặc không thể thi hành theo quyết định cuối cùng của tòa án hoặc cơ quan có thẩm quyền khác, điều này sẽ không ảnh hưởng đến hiệu lực và hiệu lực của các điều khoản còn lại của Điều khoản và Điều kiện. Một điều khoản không hợp lệ hoặc không hiệu lực sẽ được thay thế bằng một điều khoản, về mục đích kinh tế và ý định của các bên tham gia Thỏa thuận, gần nhất với điều khoản được coi là không hợp lệ hoặc không hiệu quả.



Phụ lục số 1 của Điều khoản và Điều kiện Cung cấp Dịch vụ của [trang web www.work4you.global](http://www.work4you.global) dành cho Nhà tuyển dụng

Các quy định liên quan đến người sử dụng lao động có quyền của người tiêu dùng.

1. Người sử dụng lao động có thể phải tuân theo các quy định của luật người tiêu dùng có liên quan nếu:
 - 1) là một thể nhân,
 - 2) ký kết Thỏa thuận với Nhà cung cấp Dịch vụ cho các mục đích liên quan trực tiếp đến hoạt động kinh doanh hoặc nghề nghiệp của mình,
 - 3) và khi Thỏa thuận không mang tính chất chuyên nghiệp đối với Người sử dụng lao động (xuất phát từ chủ đề hoạt động của Người sử dụng lao động và được ghi vào sổ đăng ký có liên quan),
 - 4) hoặc nếu đáp ứng đầy đủ các điều kiện để bảo vệ người tiêu dùng theo quy định của pháp luật của Nhà nước có thẩm quyền đối với địa điểm thành lập.
2. Người sử dụng lao động được đề cập trong đoạn 1 ở trên, trước khi ký kết Thỏa thuận hoặc ngay lập tức (trong vòng 1 Ngày làm việc) kể từ khi ký kết Thỏa thuận, có thể nộp một tuyên bố đến địa chỉ e-mail của W4YG được nêu trong Chương I, đoạn 1 của Điều khoản và Điều kiện, trong đó tuyên bố rằng Thỏa thuận không có tính chất chuyên nghiệp đối với nó. Với mục đích này, Người sử dụng lao động có thể sử dụng các mẫu của tuyên bố có trong Phụ lục số 2 của Quy chế. Nhà cung cấp dịch vụ không đặt việc ký kết Thỏa thuận làm điều kiện phải nộp tuyên bố như vậy.
3. Người sử dụng lao động được đề cập tại khoản 1 sẽ được bảo vệ người tiêu dùng do các quy định của quốc gia có thẩm quyền đối với văn phòng đăng ký của mình.
4. Người sử dụng lao động được đề cập tại khoản 1 sẽ không có quyền rút khỏi Thỏa thuận nếu W4YG thực hiện đầy đủ Dịch vụ với sự đồng ý rõ ràng của Chủ đầu tư, người đã được thông báo trước khi bắt đầu cung cấp Dịch vụ rằng sau khi Nhà cung cấp Dịch vụ thực hiện đầy đủ Dịch vụ, Người sử dụng lao động sẽ mất quyền rút khỏi Thỏa thuận.
5. Người sử dụng lao động được đề cập trong khoản 1 ở trên, mặc dù đã gửi tuyên bố được đề cập ở khoản 2 ở trên, mất các quyền của mình theo bảo vệ người tiêu dùng trong trường hợp Thỏa thuận đã ký kết với Nhà cung cấp Dịch vụ có tính chất chuyên nghiệp đối với Người sử dụng lao động, có thể được xác minh trên cơ sở người sử dụng lao động có tên trong sổ đăng ký doanh nhân có liên quan.



Phụ lục số 2 của Điều khoản và Điều kiện Cung cấp Dịch vụ của [trang web www.work4you.global](http://www.work4you.global) dành cho Nhà tuyển dụng

Mẫu Tuyên bố Tình trạng Doanh nhân

1. Mẫu số 1

.....
 Tên công ty

 văn phòng đăng ký, địa chỉ,

 Số đăng ký

TUYÊN BỐ VỀ TÌNH TRẠNG CỦA MỘT DOANH NHÂN

Tôi xin tuyên bố rằng **với tư cách là một thể nhân** tiến hành hoạt động kinh doanh, tôi mua dịch vụ trên cổng **thông tin www.work4you.global** như một phần của thỏa thuận liên quan trực tiếp đến hoạt động kinh doanh hoặc nghề nghiệp của tôi, tuy nhiên, **thỏa thuận này không mang tính chất chuyên nghiệp đối với tôi.**

.....
 chữ ký của người được ủy quyền
 đại diện

2. Mẫu số 2

.....
 Tên công ty

 văn phòng đăng ký, địa chỉ,

 Số đăng ký

TUYÊN BỐ VỀ TÌNH TRẠNG CỦA MỘT DOANH NHÂN

Tôi xin tuyên bố rằng **với tư cách là một thể nhân/pháp nhân*** tiến hành hoạt động kinh doanh, tôi mua dịch vụ trên cổng **thông tin www.work4you.global** như một phần của hợp đồng liên quan trực tiếp đến hoạt động kinh doanh hoặc nghề nghiệp của tôi, tuy nhiên, hợp đồng này không mang tính chất chuyên nghiệp đối với tôi và **tôi đáp ứng tất cả các điều kiện để cấp cho tôi sự bảo vệ người tiêu dùng theo quy định của pháp luật của quốc gia có thẩm quyền đối với văn phòng đăng ký của công ty hoạt động kinh tế, tức là**

.....
 chữ ký của người được ủy quyền
 đại diện

Phụ lục số 3 của Điều khoản và Điều kiện Cung cấp Dịch vụ của [trang web www.work4you.global](http://www.work4you.global) dành cho Nhà tuyển dụng

Điều kiện ủy thác xử lý Dữ liệu Cá nhân (sau đây gọi là "DPA")

1. DPA là một thỏa thuận ủy thác xử lý Dữ liệu Cá nhân.
2. DPA được ký kết giữa Chủ đầu tư (sau đây gọi là "Quản trị viên" và W4YG sau đây còn được gọi là "Bên xử lý") như một phần của Thỏa thuận đã ký kết, đối tượng của nó bao gồm việc tạo và duy trì Tài khoản của Chủ đầu tư.
3. Trong DPA, Quản trị viên ủy thác cho Bên xử lý Dữ liệu Cá nhân, trong phạm vi và mục đích được chỉ định bên dưới, đồng thời hướng dẫn Bên xử lý dữ liệu đó.
4. Người sử dụng lao động tuyên bố rằng:
 - 1) là Quản trị viên Dữ liệu Cá nhân,
 - 2) hoàn toàn chịu trách nhiệm và độc lập trong việc xác định mục đích và phương tiện xử lý
 - 3) Dữ liệu cá nhân đã được Chủ đầu tư thu thập theo quy định của pháp luật bắt buộc,
 - 4) có cơ sở pháp lý để xử lý Dữ liệu Cá nhân của nhân viên, Nhà tuyển dụng và Ứng viên của mình
 - 5) có quyền ủy thác cho Bên xử lý Dữ liệu Cá nhân để xử lý trong phạm vi và mục đích được chỉ định trong DPA.
5. W4YG tuyên bố rằng họ là Bên xử lý (bộ xử lý) và có nguồn lực cơ sở hạ tầng, kinh nghiệm, kiến thức và nhân viên có trình độ, trong phạm vi cho phép thực hiện đúng DPA theo các quy định bảo vệ dữ liệu bắt buộc.
6. Để cung cấp Dịch vụ, Quản trị viên ủy thác cho Bên xử lý Dữ liệu Cá nhân sau:
 - 1) Ứng viên (Người dùng) đã nộp đơn đăng ký cho Nhà tuyển dụng thông qua Mẫu đơn đăng ký có sẵn trên Trang web (tên, họ, ngày sinh, địa chỉ email, số điện thoại, nơi cư trú, địa chỉ cư trú, địa chỉ thư từ/địa chỉ giao hàng, dữ liệu có chứa hình ảnh của một người, bao gồm giọng nói của họ (có sẵn trong ảnh, phim âm thanh và video), dữ liệu về kinh nghiệm chuyên môn, trình độ học vấn, trình độ chuyên môn (bao gồm kiến thức về ngôn ngữ, giấy phép lái xe, các khóa học và đào tạo nghề), năng lực chuyên môn (kỹ năng) khác, ưu tiên việc làm và tài liệu tham khảo từ các nhà tuyển dụng trước đây,
 - 2) Nhà tuyển dụng, nhân viên hoặc thành viên của các cơ quan (tên, địa chỉ email, số điện thoại, vị trí, kinh nghiệm chuyên môn, kỹ năng, trình độ học vấn, hình ảnh trong ảnh hoặc video)
 - 3) những người có hình ảnh hoặc Dữ liệu Cá nhân khác được công bố như một phần của tài liệu quảng cáo do Nhà tuyển dụng cung cấp, bao gồm trang web của Nhà tuyển dụng, logo của Nhà tuyển dụng hoặc Biểu ngữ (hình ảnh).
7. Quản trị viên ủy thác cho Bên xử lý xử lý Dữ liệu Cá nhân được nêu trong đoạn 6 ở trên. Bên xử lý sẽ không chịu trách nhiệm về việc xử lý Dữ liệu Cá nhân vượt quá phạm vi được nêu trong đoạn 6 ở trên.
8. Bên xử lý được phép lưu trữ Dữ liệu Cá nhân được ủy thác, tạo các bản sao lưu của chúng, biên soạn chúng, truyền (chuyển) và xóa Dữ liệu Cá nhân, cũng như thực hiện các hoạt động khác cần thiết để thực hiện đúng Thỏa thuận.
9. Bên xử lý sẽ xử lý Dữ liệu Cá nhân được ủy thác một cách có hệ thống và dưới dạng điện tử, phù hợp với các quy định bắt buộc, Điều khoản và Điều kiện và Thỏa thuận.
10. Bên xử lý cam kết áp dụng các biện pháp kỹ thuật và tổ chức thích hợp trong thời hạn của Thỏa thuận để đảm bảo an ninh trong phạm vi tương ứng với nguy cơ vi phạm quyền hoặc tự do của các tổ chức (cá nhân) có Dữ liệu Cá nhân sẽ được xử lý.



11. W4YG đảm bảo thực hiện các nguyên tắc bảo vệ dữ liệu cả trong giai đoạn thiết kế và giai đoạn mặc định của bảo vệ dữ liệu cá nhân.
12. Bên xử lý cam kết giúp Quản trị viên thực hiện các nghĩa vụ được áp đặt theo các quy định của luật bắt buộc. Để đạt được mục tiêu này, W4YG sẽ cung cấp tất cả các phản hồi cho yêu cầu của Nhà tuyển dụng trong vòng 10 Ngày làm việc. Bên xử lý cũng cam kết thông báo cho Quản trị viên ngay lập tức, nhưng không muộn hơn trong vòng 10 Ngày làm việc, về yêu cầu liên quan đến việc thực hiện các quyền của người mà Dữ liệu Cá nhân đã được Quản trị viên ủy thác và người này đã gửi cho W4YG. Bên xử lý không có thẩm quyền đáp ứng yêu cầu như vậy.
13. W4YG cam kết thông báo ngay cho Chủ đầu tư về bất kỳ hành động nào được thực hiện bởi cơ quan giám sát có thẩm quyền đối với Bên xử lý trong lĩnh vực kiểm soát việc xử lý Dữ liệu Cá nhân.
14. W4YG đã cho phép xử lý Dữ liệu Cá nhân của nhân viên của mình và cũng bắt buộc họ phải duy trì tính bảo mật. Bên xử lý cũng đã chỉ định các phương pháp và tiêu chuẩn để bảo mật Dữ liệu Cá nhân.
15. Bên xử lý không sử dụng dịch vụ của bên xử lý khác mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản chi tiết hoặc chung của Quản trị viên. Trong trường hợp có sự đồng ý chung bằng văn bản, bên xử lý thông báo cho Chủ đầu tư về bất kỳ thay đổi dự kiến nào liên quan đến việc bổ sung hoặc thay thế bên xử lý khác, do đó tạo cơ hội phản đối những thay đổi đó trong khoảng thời gian không quá 3 ngày kể từ ngày nhận được thông tin về thay đổi. Tuyên bố phản đối của Quản trị viên phải được lưu giữ bằng văn bản hoặc điện tử, nếu không sẽ vô hiệu. Nếu Quản trị viên không phản đối trong thời hạn trên, các thay đổi được coi là được Quản trị viên chấp nhận. Trong trường hợp ủy thác thêm Dữ liệu Cá nhân cho các tổ chức khác, Bên xử lý có nghĩa vụ áp đặt các nghĩa vụ bảo vệ dữ liệu tương tự đối với các thực thể này như trong DPA này.
16. Danh sách các bên xử lý phụ được Quản trị viên chấp nhận, tức là những người mà Quản trị viên không phản đối, được đính kèm dưới dạng Phụ lục số 1 của DPA.
17. Quản trị viên có quyền tiến hành kiểm tra việc tuân thủ việc xử lý của Bên xử lý dữ liệu cá nhân với các quy định bắt buộc của pháp luật. Trong khoảng thời gian không ít hơn 10 ngày làm việc, Chủ đầu tư (bằng văn bản hoặc dưới dạng điện tử trong trường hợp vô hiệu) sẽ thông báo cho W4YG về ý định bắt đầu kiểm tra. Thông báo phải bao gồm ít nhất ngày bắt đầu và hoàn thành kiểm toán theo kế hoạch, cũng như phạm vi kiểm toán bằng cách chỉ ra các quy trình xử lý, danh mục người và danh mục Dữ liệu Cá nhân bao gồm xác minh.
18. Thông tin thu thập được trong quá trình kiểm toán là bí mật. Cả Chủ đầu tư và W4YG và các cộng sự của họ đều có nghĩa vụ giữ bí mật thông tin thu thập được trong quá trình kiểm tra.
19. Bộ xử lý hợp tác và hợp tác với Quản trị viên trong việc thực hiện kiểm soát.
20. Người sử dụng lao động chuẩn bị một báo cáo kiểm toán, một bản sao được gửi cho W4YG trong vòng 3 ngày kể từ ngày hoàn thành kiểm tra. Bên xử lý có quyền phản đối báo cáo sau kiểm tra trong vòng 10 Ngày làm việc.
21. W4YG có nghĩa vụ thông báo cho Quản trị viên ngay lập tức, nhưng không muộn hơn trong vòng 48 giờ kể từ khi được thông báo, về sự kiện liên quan đến việc xử lý Dữ liệu Cá nhân, có thể có đặc điểm vi phạm xử lý dữ liệu cá nhân đến địa chỉ e-mail được chỉ định cho Tài khoản của Chủ đầu tư. Vi phạm bảo vệ Dữ liệu Cá nhân sẽ được hiểu là vi phạm bảo mật dẫn đến phá hủy, mất mát, sửa đổi, tiết lộ trái phép hoặc truy cập trái phép vào Dữ liệu Cá nhân được gửi, lưu trữ hoặc xử lý theo yêu cầu của Quản trị viên. Bên xử lý thông báo về hình thức vi phạm, hậu quả của nó, các biện pháp mà W4YG thực hiện để giảm thiểu hậu quả của hành vi vi phạm và ngăn chặn các hành vi vi phạm tương tự trong tương lai. Nếu không thể cung cấp thông tin đầy đủ cho Quản trị viên trong thời hạn được đề cập trong câu đầu tiên của



đoạn này, Bên xử lý sẽ cung cấp cho Quản trị viên thông tin được lưu giữ và cho biết thời hạn cung cấp thông tin đầy đủ.

22. Theo các quy định bắt buộc của pháp luật, bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào của Bên xử lý đối với việc không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ của mình theo DPA này được giới hạn ở số tiền tương đương với 25% thù lao trả cho W4YG để thực hiện Thỏa thuận cho đến ngày xảy ra sự kiện biện minh cho trách nhiệm pháp lý đó.
23. Trong trường hợp W4YG, thành viên ban quản lý hoặc cộng sự của Bên xử lý được áp dụng, cũng như trong trường hợp W4YG có nghĩa vụ bồi thường do thiếu cơ sở pháp lý hoặc thực tế cho việc xử lý Dữ liệu Cá nhân của Chủ đầu tư hoặc ủy thác xử lý Dữ liệu Cá nhân, Quản trị viên có nghĩa vụ hoàn trả ngay lập tức (không muộn hơn trong vòng 7 ngày kể từ ngày yêu cầu) hoàn trả cho Bên xử lý, thành viên ban quản lý hoặc đồng nghiệp của Bên xử lý tất cả các chi phí phát sinh liên quan đến việc thanh toán các khoản phạt hoặc thiệt hại đó.
24. Khi chấm dứt hoặc hết hạn Thỏa thuận, Bên xử lý có nghĩa vụ xóa ngay lập tức bất kỳ Dữ liệu Cá nhân nào khỏi Tài khoản của Chủ đầu tư. Ngoài ra, W4YG cam kết hủy bất kỳ thông tin nào có thể được sử dụng để sao chép, toàn bộ hoặc một phần, nội dung Dữ liệu Cá nhân từ Tài khoản của Nhà tuyển dụng, bao gồm cả việc xóa bất kỳ bản sao hiện có nào của chúng, trừ khi luật pháp yêu cầu lưu trữ thông tin đó. Bên xử lý sẽ thực hiện các hành động trên trong vòng 30 Ngày làm việc kể từ ngày chấm dứt hoặc hết hạn Thỏa thuận. Một giao thức được soạn thảo từ việc xóa Dữ liệu Cá nhân.
25. Trong trường hợp Bên xử lý cho rằng hướng dẫn của Quản trị viên cấu thành vi phạm các quy định bắt buộc trong lĩnh vực bảo vệ dữ liệu cá nhân, Bên xử lý sẽ thông báo ngay cho Quản trị viên về điều đó. Nếu việc thực hiện các nghĩa vụ phát sinh từ DPA phát sinh thêm chi phí từ phía W4YG, các bên có nghĩa vụ thỏa thuận về phương pháp chi trả cho chúng bằng một thỏa thuận riêng.



Phụ lục số 1 của DPA

Danh sách đơn vị xử lý phụ được chấp nhận

1. **Google Ireland Limited**, Gordon House Barrow Street Dublin 4 Ireland EEA (trung tâm dữ liệu: Ireland, Đức, Bỉ, Vương quốc Anh, Phần Lan, Hà Lan)- mục đích thống kê và phân tích,
2. **GetResponse S.A.** al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdańsk – tiếp thị qua email.

